

## Historia #7: La Vida del Surruchero

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
|                                   | <b>Este es un nuevo método que estamos utilizando, donde los trabajadores forestales cuentan sus propias historias.</b>  |
| <b>Descripción de la historia</b> | <p>La historia que está a punto de ver es acerca de un trabajador forestal que tuvo un accidente un día. Este trabajador había trabajado en la sierra por 19 años sin haber tenido una lesión muy grave hasta un día mientras estaba cortando un pino con un serrucho que no tenía mucho filo. El serrucho rebotó y le cayó en el brazo cortándole la piel. No tenía equipo de primeros auxilios y tuvo que esperar llegar a la clínica para que se la cocieran y le pusieran unos puntos. El día después el mayordomo le pidió que regresara a trabajar. Las puntadas necesitaban 10 días para recuperarse. Tomo mucho tiempo para que su brazo se recuperara y el pudiera hacer el trabajo.</p> <p>Los puntos claves que se ilustran en esta historia:</p> <p><u>Condiciones inseguras</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trabajar con un equipo que no está bien mantenido hizo que la sierra le rebotara.</li> <li>• No había botiquín de primeros auxilios en el sitio.</li> </ul> <p><u>Después de que ocurrió la lesión:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se le pidió al trabajador que volviera a trabajar de inmediato. Pero él explicó que necesitaba más tiempo, y no fue despedido.</li> </ul> |
| <b>Objetivos</b>                  | <p>Después de ver y discutir esta historia digital, los trabajadores podrán:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Describir las formas de prevenir cortarse con el serrucho</li> <li>2. Describir lo que el empleador debe proveer si usted se lesiona.</li> <li>3. Describir la importancia de reportar inmediatamente cuando la lesión ocurre</li> </ol>  |
| <b>Tiempo</b>                     | 15 minutos – 30 minutos dependiendo de la ubicación y la conversaciones  |
| <b>Audiencia</b>                  | <p>CORTO: Pequeño grupo de trabajadores (1-4) en la calle o en lugares públicos</p> <p>MÁS LARGO: Grupo de trabajadores (+4) con una cita establecida</p>  |
| <b>Materiales</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• iPad / tableta</li> <li>• Altavoces / audífonos y adaptador apropiado</li> <li>• Tarjetas con puntos de conversación (opcional)</li> </ul>  |

1. Muestre la historia primero. Antes de continuar, dales a los participantes un momento para que vean y asimilen el contenido.
2. Pídale a los participantes que compartan cómo se sienten después de ver la historia y describan como se conectan con algunas partes de la historia.
3. Use las preguntas y los puntos de discusión para guiar una conversación sobre la historia. Si tiene más tiempo, puede cubrir los "Puntos adicionales" en la última columna.

|   | <b>Si tiene un corto período de tiempo (10-30 min). Asegúrese de discutir las siguientes preguntas:</b>  | <b>Puntos adicionales</b>   |
|---|--|---|
| <b>¿Qué le pareció la historia?</b>                                       | ¿Cómo se sintió?   |   |
| <b>¿Qué le llamó la atención de la historia?</b>                          | <p>Qué notó? ¿De qué habló el trabajador?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La presión de tener que trabajar rápido.</li> <li>• La sierra no estaba en buenas condiciones, por eso rebotó.</li> <li>• No había botiquín de primeros auxilios en el sitio.</li> <li>• El trabajador no volvió al trabajo cuando le pidieron que volviera al trabajo antes de que estuviera lo suficientemente bien.</li> </ul> |   |
| <b>¿Conoce a alguien que ha experimentado algo como en esta historia?</b> | <p>Si dicen que no, pregúnteles si conocen a alguien que sí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha lesionado en el trabajo</li> <li>• Ha hablado por sus propias necesidades</li> </ul>   |   |
| <b>¿Cómo cree que se podían haber prevenido estas lesiones?</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegurándose de que su sierra esté bien mantenida.</li> <li>• Inspeccionar su sierra antes de comenzar a trabajar.</li> <li>• Tener un plan de emergencia y botiquín de primeros auxilios.</li> <li>• Cuidarse los unos a los otros y comunicarse sobre los peligros.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Debe ser entrenado sobre cómo y por qué ocurre el rebote.</li> <li>• Mantenga su sierra en buena condición. Si su cadena esta sin filo puede rebotar más fácilmente.</li> <li>• Preste atención. No permita que la punta de su sierra haga contacto con nada.</li> <li>• Trate de trabajar sin apurarse</li> </ul> |
| <b>¿Sabe cómo la compañía debe de tratar un trabajador lesionado?</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Debe notificar al mayordomo inmediatamente</li> <li>• Debe llevar al trabajador lesionado al hospital más cercano</li> <li>• Debe recibir atención médica adecuada</li> <li>• El lesionado debe recibir compensación del trabajador</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando alguien se lastima, debe llevar al trabajador al hospital más cercano</li> <li>• Puede recibir compensación laboral llenando el Formulario 801 y informando al médico que se trata de una lesión relacionada con el trabajo</li> </ul>  |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El trabajador lesionado debe tener suficiente tiempo para recuperarse</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fatiga y la deshidratación pueden contribuir a la probabilidad de una lesión</li> </ul>  |
| <p><b>¿Cuáles son las obligaciones del contratista? (respecto a las condiciones de trabajo)</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proveer equipo de protección personal</li> <li>• Ambiente de trabajo seguro</li> <li>• Proveer información y entrenamiento sobre los peligros en el trabajo en el idioma y forma que comprendan mejor</li> <li>• Proveer descansos y agua limpia</li> <li>• Proveer transporte seguro</li> <li>• Tener plan de emergencia y botiquín de primeros auxilios</li> </ul> |  |
| <p><b>¿Qué otras protecciones tienen los trabajadores?</b></p>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Derecho a tomar acciones para mejorar las condiciones de trabajo</li> <li>• Derecho a reportar equipo o herramientas defectuosas</li> <li>• Derecho a Reportar hostigamiento o acoso</li> <li>• Derecho a protección contra las represalias</li> <li>• Derecho a pedir inspección de OSHA y hablar con el inspector en privado</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresa su opinión si cree que una tarea o idea es peligrosa.</li> <li>• Si presenta una queja ante OSHA, debe decir que desea ser anónimo.</li> <li>• Hay protecciones contra represalias.</li> <li>• El contratista no puede despedirte por ejercer tus derechos, pero si sucede, busca ayuda de organizaciones de asistencia legal.</li> <li>• Los trabajadores pueden presentar una queja ante la Oficina de Labor e Industrias de Oregón (BOLI)</li> </ul> |

*Preguntas adicionales si el tiempo lo permite (30-60 minutos)*

**Cierre** Como le mencione antes, este es un nuevo método que estamos usando y nos gustaría hacerle unas preguntas sobre el método.

|  |
|--|
| <p><b>Si tiene un corto período de tiempo (10-30 min). Asegúrese de discutir las siguientes preguntas:</b></p> |
| <p><b>1. ¿Qué le gustó acerca del video?</b></p>   |
| <p><b>2. ¿Hay algo que no le gustó acerca del video? ¿Porque?</b></p>  |
| <p><b>3. ¿Qué le gustó o no le gustó sobre el resto del taller y la discusión?</b></p>                         |
| <p><b>4. ¿Aprendió algo nuevo? ¿Qué aprendió?</b></p>  |



# HISTORIA #7

“ LA VIDA DEL SERRUCHERO ”

12/2017

# Objetivos de la historia

- Describir las formas de prevenir cortarse con el serrucho
- Describir lo que el empleador debe proveer si usted se lesiona.
- Describir la importancia de reportar inmediatamente cuando la lesión ocurre.

- Este es un nuevo método que estamos usando y describe la historia de trabajadores forestales narradas por ellos mismos.
- La historia que está a punto de ver es acerca de un trabajador forestal que tuvo un accidente un día. Este trabajador había trabajado en la sierra por 19 años sin haber tenido una lesión muy grave hasta un día mientras estaba cortando un pino con un serrucho que no tenía mucho filo. El serrucho rebotó y le cayó en el brazo cortándole la piel. No tenía equipo de primeros auxilios y tuve que esperar llegar a la clínica hasta que se la cocieran. El día después el mayordomo le pidió que regresara a trabajar pero las puntadas necesitaban 10 días para recuperarse. Tomo mucho tiempo para que su brazo se recuperara y el pudiera regresar al trabajo.
- Vamos a ver la historia....

12/2017

**¿QUE LE PARECIO LA HISTORIA?**

Escuche las opiniones

12/2017

**¿QUÉ LE LLAMÓ LA ATENCIÓN DE LA  
HISTORIA?**

Escuche las opiniones

12/2017

**¿CONOCE A ALGUIEN QUE HA  
EXPERIMENTADO ALGO COMO EN  
ESTA HISTORIA?**

Escuche las opiniones

12/2017

## ¿ COMO CREE SE PODÍAN HABER PREVENIDO ESTAS LESIONES?



- **Asegúrese de que el serrucho esté en buen estado**
- **Inspeccione el serrucho antes de comenzar el trabajo**



**Tener plan de emergencias**



**Mejorar la comunicación en el trabajo**

# ¿SABE CÓMO LA COMPAÑÍA DEBE DE TRATAR UN TRABAJADOR LESIONADO?

1

**El mayordomo debe de ser notificado inmediatamente**

- Para evaluar la situación

2

**Debe llevar al lesionado al hospital más cercano**

- Dependiendo de la gravedad



3

**El lesionado debe recibir atención médica adecuada**

- Y pago por sueldo perdido

4

**El lesionado debe ser informado que puede aplicar para recibir compensación del trabajador**

- Llenar forma 801

5

**El lesionado debe tener suficiente tiempo para recuperarse**

- Cambiar tareas diarias



12/2017

# ¿CONOCE LAS OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA?

(RESPECTO A LAS CONDICIONES DE TRABAJO)



✓ Proveer equipo de protección personal

✓ Ambiente de trabajo seguro

✓ Proveer información y entrenamiento sobre los peligros en el trabajo

- En idioma y forma que comprendan mejor



Tener plan de emergencia y botiquín de primeros auxilios



Proveer compensación médica

- Llenar forma 801
- Explicar que fue una lesión del trabajo



Al lesionarse, proveer transporte seguro



Proveer agua limpia y respetar los descansos

- Fatiga y deshidratación aumentan probabilidad de sufrir accidentes

12/2017

## DERECHO A ....

### Tomar acciones para mejorar las condiciones de trabajo

- Hablar entre ustedes si algo parece inseguro

### Reportar equipo o herramientas defectuosas

- Sin temor a recibir una represalia

### Reportar hostigamiento o acoso

- Aunque es difícil de probar

12/2017

## ¿QUÉ OTRAS PROTECCIONES TIENEN LOS TRABAJADORES?



### Protección contra las represalias

- No puede ser despedido por ejercer sus derechos o pedir descansos
- Si son despedidos, pueden demandar a la empresa

### Pedir inspección de OSHA y hablar con el inspector en privado

- Puede pedir ser anónimo



**Como le mencione antes, este es un nuevo método que estamos usando y nos gustaría hacerle unas preguntas sobre el método.**

1. ¿Qué le gustó acerca del video?
2. ¿Hay algo que no le gustó acerca del video? ¿Porque?
3. ¿Qué le gustó o no le gustó sobre el resto del taller y la discusión?
4. ¿Aprendió algo nuevo? ¿Que aprendió?

12/2017